


Fifth Sunday after Easter

13TH MAY 2012

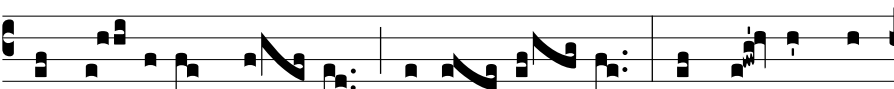
Music for the congregation to join in singing. You are welcome to keep this booklet if you wish. Please consider joining the choir for future sung Masses. Practice is in the Our Lady of the Nativity meeting room on Sundays at 4pm. More information at <http://repleatur.net>

VIDI AQUAM


8




V I-di a- quam * egre- di- én-tem de tem- plo,




a lá- te-re dex- tro, al-le- lú- ia: et omnes, ad



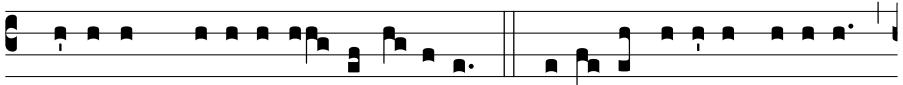
quos pervé-nit a- qua i-sta, sal- vi fa- cti



sunt, et di- cent, al-le-lú- ia, al- le- lú- ia. *Ps. 117*



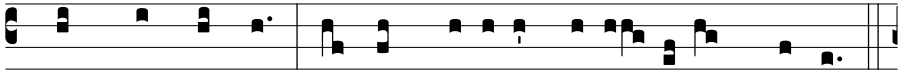
Confi- témi-ni Dómi-no quó-ni- am bonus: * quó-ni- am in



saécu-lum mi-se-ri-cór-di-a e-jus. Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o,



et Spi-rí-tu-i Sancto. * Si-cut e-rat in prín-ci-pi-o, et



nunc, et semper, et in saécu-la saecu-ló-rum. Amen.

p. Osténde nobis, Dómine, miseri-córdiam tuam.

Show us, O Lord, Thy mercy.

Ṛ. Et salutáre tuum da nobis.

And grant us Thy salvation.

p. Dómine exáudi oratió-nem me-am.

O Lord, hear my prayer.

Ṛ. Et clamor meus ad te véniat.

And let my cry come unto Thee.

p. Dóminus vobíscum.

The Lord be with you.

Ṛ. Et cum spírítu tuo.

And with thy spirit.

Orémus.

Let us pray.

Exáudi nos, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, et míttre dignéris sanctum Angelum tuum de cælis, qui custódiat, fóveat, próte-gat, vísitet atque deféndat omnes habitántes in hoc habitáculo. Per Christum Dóminum nostrum.

Graciously hear us, Holy Lord, Father almighty and eternal God; and vouch-safe to send Thy holy angel from heaven to guard, cherish, protect, visit, and defend all that dwell in this house. Through Christ our Lord.

Ṛ. Amen.

Amen.

INTROIT

Isaias 68. 20

Vocem jucunditatis annuntiate, et audiatur, alleluia: annuntiate usque ad extremum terrae: liberavit Dominus populum suum, alleluia, alleluia. — Jubilate Deo, omnis terra, psalmum dicite Nomini ejus: date gloriam laudi ejus. V.: Gloria Patri ...— Vocem jucunditatis ...

Declare it with the voice of joy, and make it known, alleluia: declare it even to the ends of the earth: The Lord hath delivered His people, alleluia, alleluia. — (Ps. 65. 1, 2). Shout with joy to God, all the earth, sing ye a psalm to His Name: give glory to His praise. V.: Glory be to the Father ...— Declare it with the voice of joy ...

KYRIE

I
K Y-ri- e * e- lé- i-son. iij. Chrí-ste

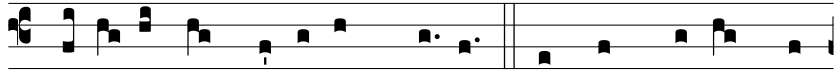
e- lé- i-son. iij. Ký-ri- e e- lé- i-son. ij. Ký-

ri- e * e- lé- i-son.

GLORIA

2

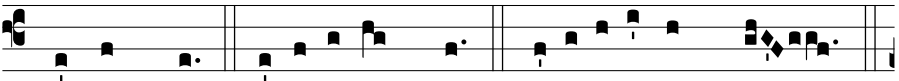
G



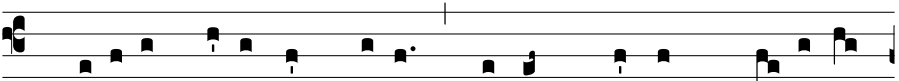
Lóri-a in excél-sis Dé-o. Et in tér-ra pax



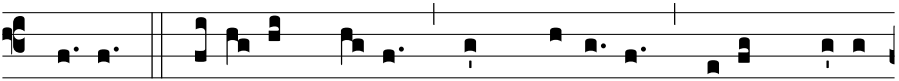
homí-ni-bus bó-nae vo-luntá-tis. Laudá-mus te. Be-ne-dí-



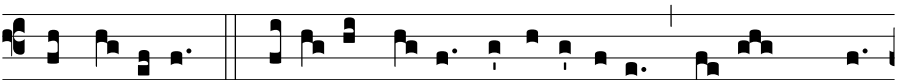
ci-mus te. Ado-rá-mus te. Glo-ri-fi-cá-mus te.



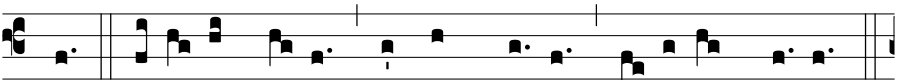
Grá-ti-as á-gi-mus tí-bi propter má-gnam gló-ri-am



tú-am. Dó-mi-ne Dé-us, Rex cae-lés-tis, Dé-us Pá-ter



omní-po-tens. Dó-mi-ne Fí-li u-ni-gé-ni-te Jé-su Chrís-



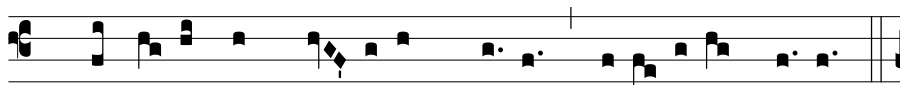
te. Dó-mi-ne Dé-us, Agnus Dé-i, Fí-li-us Pá-tris.



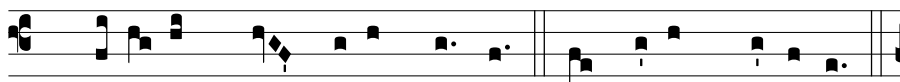
Qui tól-lis peccá-ta mún-di, mi-se-ré-re nó-bis. Qui



tól-lis peccá-ta mún-di, súsci-pe depre-ca-ti ó-nem nó-stram.



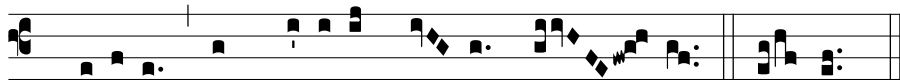
Qui sé-des ad déx-te-ram Pá-tris, mi-se-ré-re nó-bis.



Quó-ni-am tu só-lus sánctus. Tu só-lus Dó-mi-nus.



Tu só-lus Altís-si-mus, Jé-su Chrís-te. Cum Sáncto



Spí-ri-tu, in gló-ri-a Dé-i Pát-ris. A-men.

COLLECT.—O God, from whom all good things do come, grant unto us, Thy suppliant people, that by Thine inspiration, we may think what is right, and under Thy guidance perform the same. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth ...

EPISTLE □ James 1. 22-27 Lesson from the Epistle of Blessed James the Apostle.

[Let us follow the perfect law of liberty; the precepts of God and the Church; and God will bless us in our deeds.]

Dearly beloved, Be ye doers of the word and not hearers only, deceiving your own selves. For if a man be a hearer of the word and not a doer, he shall be compared to a man beholding his own countenance in a glass: for he beheld himself and went his way, and presently forgot what manner of

man he was. But he that hath looked into the perfect law of liberty and hath continued therein, not becoming a forgetful hearer but a doer of the work: this man shall be blessed in his deed. And if any man think himself to be religious, not bridling his tongue but deceiving his own heart, this man's religion is in vain. Religion clean and undefiled before God and Father is this: To visit the fatherless and widows in their tribulation, and to keep one's self unspotted from this world.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. V.: Surrexit Christus, et illuxit nobis, quos redemit Sanguine suo. Alleluia. V.: Exi-
vi a Patre, et veni in mundum: iterum relinquo mundum, et vado ad Patrem. Alleluia.

Alleluia, alleluia. V.: Christ is risen, and hath shone upon us, whom He redeemed with His blood. Alleluia. V.: (John. 16. 28). I came forth from the Father, and am come into the world: again I leave the world and go back to the Father. Alleluia.


GOSPEL ☩ John 16. 23-30 † Continuation of the holy Gospel according to St. John.

[Let us ask of God, from whom all good things come, by the merits of Jesus Christ our Redeemer, spiritual and temporal graces.]

At that time Jesus saith to His disciples: Amen, Amen, I say to you: if you ask the Father any thing in My Name, He will give it to you. Hitherto you have not asked any thing in My Name: Ask, and you shall receive, that your joy may be full. These things I have spoken to you in proverbs. The hour cometh when I will no more speak to you in proverbs, but will show you plainly of the Father. In that day you shall ask in My Name; and I say not to you that I will ask the Father for you: for the Father Himself loveth you, because you have loved Me and have believed that I came out from God. I came forth from the Father and am come into the world; again I leave the world and I go to the Father. His disciples say to Him: Behold, now Thou speakest plainly and speakest no proverb. Now we know that Thou knowest all things and Thou needest not that any man should ask Thee: by this we believe that Thou camest forth from God.

CREDO

4



C Redo in unum De-um, Patrem omni-po-téntem,
factó-rem cæ-li et ter-ræ, vi-si-bí-li-um ómni-um, et
invi-si-bí-li-um. Et in unum Dómi-num Je-sum Chri-
stum, Fí-li-um De-i un-i-gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum
ante ómni-a sæ-cu-la. De-um de De-o, lumen de
lúmi-ne, De-um ve-rum de De-o ve-ro. Gé-ni-tum,
non factum, consubstanti-á-lem Patri: per quem ómni-a

facta sunt. Qui propter nos hómi-nes et propter
 nostram sa-lú-tem descéndit de cæ- lis. Et incarná-tus
 est de Spí-ri-tu Sancto ex Ma-rí- a Vír-gi-ne: Et
 homo factus est. Cru-ci-fí-xus ét-i- am pro no-bis:
 sub Pónti- o Pi-lá-to passus, et sepúltus est. Et
 re-surré-xit térti- a di- e, se-cúndum Scriptú-ras. Et ascéndit
 in cæ-lum: se-det ad dέxte-ram Patris. Et í-te-rum
 ventú-rus est cum gló-ri- a, ju-di-cá-re vi-vos et

mórtu- os: cu-ius regni non e-rit fi- nis. Et in Spí-ri-tum
 Sanctum, Dómi-num, et vi-vi-fi-cántem: qui ex Patre
 Fi-li-óque pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fí-li-o
 si-mul ador-á-tur. et conglo-ri-fi-cá-tur: qui lo-cú-tus est
 per Prophé-tas. Et unam sanctam cathó-li-cam et
 apostó-li-cam Ecclé-si-am. Confí-te-or unum baptísma in
 remis-si-ónem pecca-tó-rum. Et expécto re-surrecti-ónem
 mortu-ó-rum. Et vi-tam ventú-ri sæ-cu-li. A- men.

OFFERTORY ☩ Ps. 65, 8, 9, 20

Benedicite, gentes, Dominum Deum nostrum, et obaudite vocem laudis ejus: qui posuit animam meam ad vitam, et non dedit commoveri pedes meos: benedictus Dominus, qui non amovit deprecationem meam, et misericordiam suam a me, alleluia.

O bless the Lord our God, ye peoples, and make the voice of His praise to be heard: Who hath set my soul to live, and hath not suffered my feet to be moved. Blessed be the Lord, who hath not turned away my prayer, nor His mercy from me, alleluia.

ALLELUIA, Allelúia, Allelúia.

- 1 O filii et filiae,
Rex caeléstis, Rex glóriæ
Morte surréxit hódie. Allelúia.
- 6 Discípulis adstántibus,
In medio stetit Christus,
Dicens: Pax vobis ómnibus. Allelúia.
- 7 Ut intelléxit Dídymus
Quia surréxerat Jesus,
Remánsit fere dúbius. Allelúia.
- 8 Vide Thoma, vide latus,
Vide pedes, vide manus,
Noli esse incrédulus. Allelúia.
- 9 Quando Thomas Christi latus,
Pedes vidit atque manus,
Dixit: Tu es Deus meus. Allelúia.

- 10 Beáti qui non vidérunt
Et fírmiter credidérunt;
Vitam aetérnam habébunt. Allelúia.
- 11 In hoc festo sanctíssimo
Sit laus et jubilátio:
BENEDICAMUS DOMINO. Allelúia.
- 12 Ex quibus nos humíllimas
Devótas atque débitas
DEO dicámus GRATIAS. Allelúia.

Jean Tisserand, O.F.M., d. 1494

SECRET.—Accept, O Lord, the prayers of Thy faithful, together with the gifts they offer: that by these offices of loving devotion, we may enter into heavenly glory. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth ...

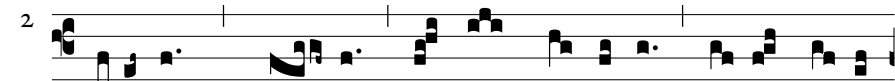
PREFACE Preface for Easter

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, te quidem Domine omni tempore, sed in hac potissimum gloriosis praedicare, cum Pascha nostrum immolatus est Christus. Ipse enim verus est Angus qui abstulit peccata mundi. Qui mortem nostram moriendo destruxit, et vitam resurgendo reparavit. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omnia milita coelestis exercitus, hymnum gloriae tuae canimus, sine fine dicentes:


It it truly meet and just, right and for our salvation, at all times to praise Thee, O Lord, but more gloriously at this time above others when Christ our Pasch was sacrificed. For He is the Lamb Who hath taken away the sins of the world: Who by dying hath destroyed our death: and by rising again hath restored us to life. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, evermore saying:

SANCTUS


2



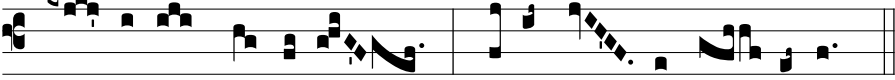
S Anctus, * Sánctus, Sánctus Dó-mi-nus Dé-us Sá-ba-



oth. Plé-ni sunt caé-li et tér-ra gló-ri-a tú-a.




Ho-sánna in ex-cél-sis. Be-ne-díctus qui vé-nit in



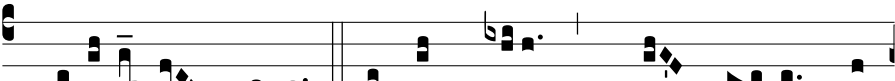
nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho-sánna in ex-cél-sis.

AGNUS DEI

1



A g-nus Dé-i, * qui tól-lis pec-cá-ta mún-di:



mi-se-ré-re nó-bis. Agnus Dé-i, * qui tól-lis pec-

cá-ta mún-di: mi-se-ré-re nó-bis. Agnus Dé-i, *

qui tól-lis pec-cá-ta mún-di: dó-na nó-bis pá-cem.

COMMUNION

John 16. 8

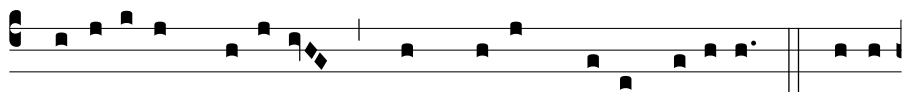
Cantate Domino, alleluia: cantate Sing unto the Lord, alleluia; sing
 Domino, et benedicite nomen ejus: unto the Lord, and bless His name;
 bene nuntiate de die in diem saluta- show forth His salvation from day
 re ejus, alleluia, alleluia. to day, alleluia, alleluia.

For a Communion motet, the hymn Jesu Dulcis Memoria by St Bernard of Clairvaux. The English translation, Jesus, the very thought of Thee, follows.

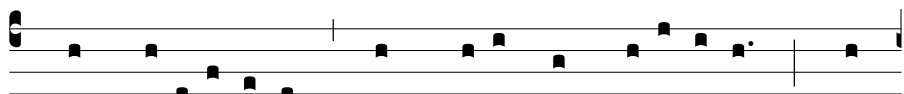
I
Je-su dulcis memó-ri-a, Dans ve-ra cordis gáudi-a:

Sed super mel et ómni-a, E-jus dulcis præ-sénti-a.

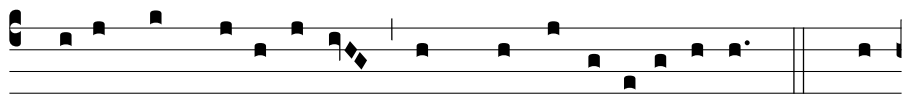
2. Nil cá-ni-tur su-á-vi-us, Nil audí-tur ju-cúndi-us, Nil



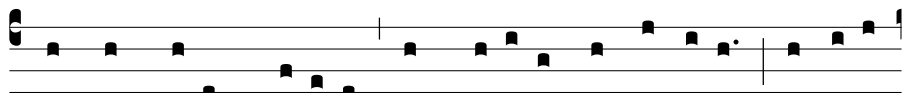
co-gi-tá-tur dúlci-us, Quam Je-sus De-i Fí-li-us. 3. Je-su



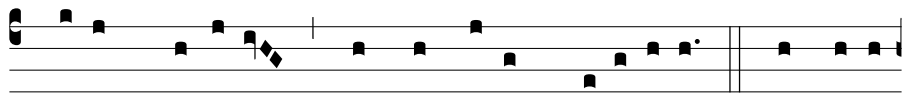
spes pæni-ténti-bus, Quam pi-us et pe-ténti-bus! Quam



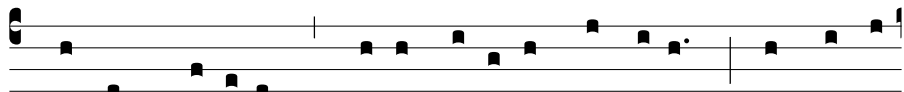
bonus te quæ-rénti-bus! Sed quid inve-ni-énti-bus? 4. Nec



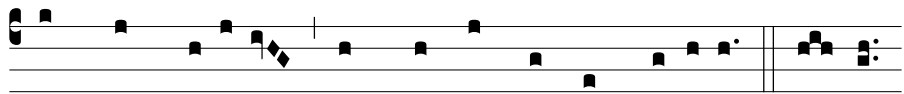
lingua va-let dí-ce-re, Nec lítte-ra exprí-me-re: Expértis



po-test cré-de-re, Quid sit Je-sum di-lí-ge-re. 5. Sit Je-su



nostrum gáudi-um, Qui es fu-tú-rus præmi-um: Sit nostra



in te gló-ri-a, Per cuncta semper sá-cu-la. A-men.

JESU, the very thought of Thee,
With sweetness fills my breast,
But sweeter far Thy face to see,
And in Thy presence rest.

2 Nor voice can sing, nor heart can frame,
Nor can the memory find
A sweeter sound than Thy blest Name,
O Saviour of mankind!.

3 O hope of every contrite heart
O joy of all the meek,
To those who fall, how kind Thou art!
How good to those who seek!

4 But what to those who find? Ah this
Nor tongue nor pen can show:
The love of Jesus, what it is
None but His loved ones know.

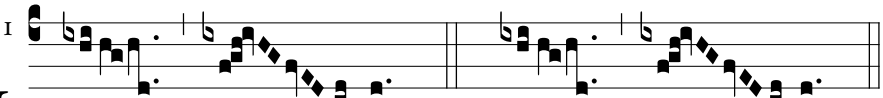
5 Jesu, our only joy be Thou,
As Thou our prize wilt be:
Jesu, be Thou our glory now,
And through eternity. Amen.

Tr. Edward Caswall, 1814–87

POSTCOMMUNION.—Grant to us, O Lord, that filled with strength from this heavenly table, we may both desire what is right, and obtain that which we desire. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth ...

ITE MISSA EST

I



I -te, mis- sa est. R̄. De-o grá- ti- as.

RECESSIONAL

6



R E-gí-na cæ-li, * læ-tá-re, al-le-lú-ia: Qui- a quem



me-ru- í-sti portá-re, al-le-lú-ia: Re-surré-xit, sic-ut di-



xit, al-le-lú-ia: O-ra pro no-bis De-um, al-le-lú-ia.